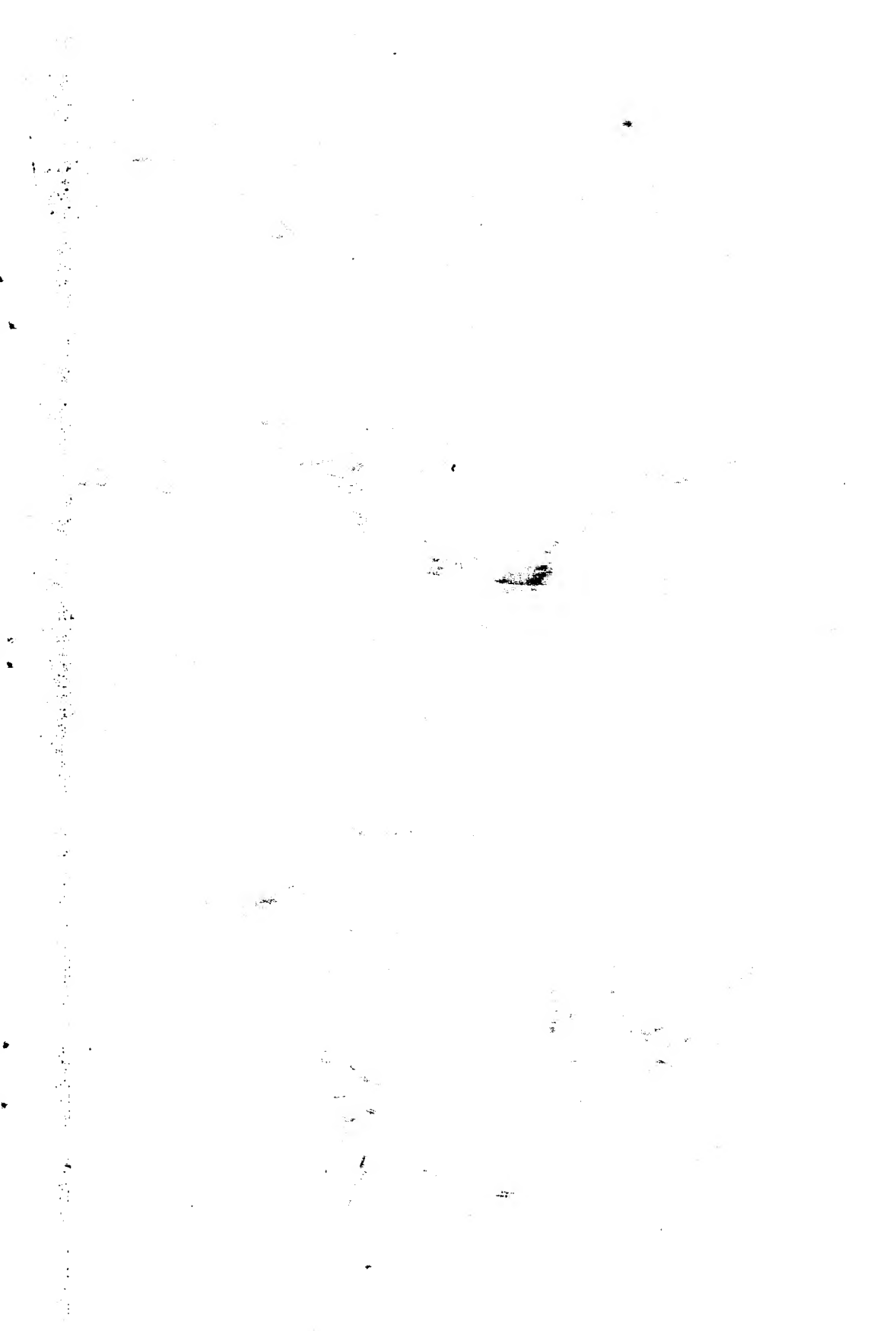


# رثاء الأم بين المتنبي وشوقي دراسة وتحليل وموازنة

إعداد

الدكتور / عبد الحافظ عبد المنصف عبد الحافظ خليف  
كلية اللغة العربية بالمنوفية - جامعة الأزهر

١٤٣٠هـ - ٢٠٠٩م



مقدمة

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على أشرف المرسلين، وبعد  
فجهد نقادنا القدامى - رحمهم الله - على إبراز الموازنات والمقارنات الأدبية والنهوض بها ، لما  
رأوا فيها صورا تقويمية ، ومراة صادقة للأدب على شتى أنواعه ، واختلاف وجهاته إذ هي تنأى  
عن التعميم إلى التفصيل ، وعن الاهتمام بجزء من النص إلى النص كلية ، ولو سرت على هذا  
النحو لجاءنا نظرية نقدية ولكنها لم تسر.

ويرجع ذلك إلى أنها تحتاج إلى معاناة فى قراءة الدواوين وتصفح الأشعار بالإضافة إلى منخور  
ثقافى جم ، ولذا قل من يعتمد لها فى الدرس الأدبى ، مع أنها بقعة الضوء الخافتة الزاهية فى أفق  
النقد العربى.

و لما كان الأخذ من معانى القدامى لاغنى للشاعر المحدث عنه ، كان لزاما على الناقد تقويم هذه  
التجربة ، ليس بالتجريح و الاتهام بالسرقة ، و لكن بإبراز الموازنة التى تعد المجهر الوحيد  
الكاشف فى تحليل دقيق عن مدى تفوق الشاعر المحدث أو عدم تفوقه ما لم يدفع عليها الهوى.  
و كلما اتحد الباعث ، ، وافق المعنى ، واشتبهت الصياغة ، واستبحرت الموسيقى كان الداعى  
إليها أكد ، و الحاجة إليها أدعى.

و لا ضير على الناقد الأدبى أن يستخدم هذا الأسلوب فى كل النصوص التى يدرك بحسه أنها  
معوزة إلى إمطة اللثام عنها ، و أن هذا الأمر لن يتجلى إلا بالموازنة .

و من أجل ذلك فقد تخيرنا قصيدتين لنوازن بينهما، و هما يمثلان غرض الرثاء.

الأولى - للمتنبى فى رثاء جنته ، والثانية - لأحمد شوقى فى رثاء والدته.

وقسمت البحث مباحث عدة . تحدثت فى الأول ، عن النص الشعري ومعانيه اللغوية عند الشعاعين  
، وضمم الثانى ، الدراسة والتحليل للقصيدتين ، وكان المبحث الثالث عن الموازنة التى دارت حول  
بيان أوجه الاتفاق بين الشعاعين ، والتي وصلت إلى ثمانية عشر موضعا ، ومنها : المناسبة  
، والموضوع ، والفكرة ، ومصير الإنسان ، والتسليم بقضاء الله ، وفعل الليالى والزمان ، ونبا  
وصول الرسالة ، وأثر الخبر عليهما ، وطلب السقيا ، وذكر الحمى ، وغير ذلك.

وكان المبحث الرابع بعنوان " أوجه الاختلاف بينهما "، وكانت عند المتنبي: الغرض ، والموسيقى ، والتجربة .

وعند شوقي : مطلع القصيدة ، والموضوع ، والبعد الديني ، والشوق إلى وطنه ، والاستعانة بالموروث ، وصف الأم ، والمشاعر والأحاسيس .

ثم أردفت ذلك ببيان أوجه الضعف عندهما ، وكان منها عند المتنبي : الفخر بذاته ، وانشغاله بخصومه ، وبعض الأخطاء اللغوية .

وعند شوقي : طغيان الجانب العقلى على الجانب الوجدانى ، مشيراً بعد ذلك إلى المصادر والمراجع التى اتكأت عليها .

وبعد .... فإن حالف هذا العمل التوفيق فذلك فضل الله يؤتيه من يشاء ، وإن كانت الأخرى فحسبى أننى اجتهدت .

" إن أريد الا الإصلاح ما استطعت وما توفيقي إلا بالله عليه توكلت واليه أنيب "

## المبحث الأول

## التعريف بالشاعرين

أولاً- المتنبى ( ٣٠٣ - ٣٥٤هـ = ٩١٦ - ٩٦٥م )

هو : أحمد بن الحسين الجعفي الكوفي ، لقب بالمتنبى ، وكنى بأبى الطيب . ولد بالكوفة من أبوين فقيرين ، وتنقل بين مكاتبها ومساجدها ، وحلقاتها العلمية ، ومجالسها الأدبية ، يتلقى العلم والأدب على علمائها وشيوخها الأجلاء ، ثم تنقل حول الكوفة يشافه الأعراب ويتلقى عنهم ، فتمكنت لغته ووثق لسانه وأحاط بها .

وكان فيه نبوغ وعبقريّة وشموخ وعزة نفس توافقة الى المجد ، جعلته يسافر في سبيلها ويتنقل من مكان إلى مكان .

فانتقل الى " اللاذقية " ثم إلى حمص يعظن سخطه وضيقه بالحكام ، حتى ظفر به " لؤلؤ " والى حمص فحبسه بضع سنين .

وبعد خروجه من السجن ذاع صيته الشعري ونبع فيه وقد قوى ذلك من طموحه في أن يحظى بإمارة يكون حاكمها ، فاتصل ببعض ولاة الشام أمثال " بدر بن عمار " و" على بن منصور الحاجب " ، ثم " سيف الدولة الحمداني " .

وهناك ربطت بينهما صداقة قوية ، ولآزمه في حروبه العديدة . وفي سلمه وحله وترحاله ، وأجمل شعر أبى الطيب كان في ظلال " سيف الدولة " في حلب .

ثم ترك سيف الدولة وخرج الى دمشق ، ثم نزل إلى مصر ، ضيفا على " كافور الإخشيدي " سنة ٣٤٦هـ ، آملا في أن يجد عنده مالم يجده في بلاط " سيف الدولة " ، وأخذ " أبو الطيب " يعرض آماله على " كافور " ، وكافور يمينه ، حتى طال هذا المطال ، وفقد الأمل الذي كان يؤمل ، فهجا " كافورا " وهرب من مصر ، الى بغداد ، ثم " أرجان " . وهناك نزل على " ابن العميد " ومنحه ، ثم الى " شيراز " حيث " عضد الدولة البويهى " ، وبقي عنده زمنا قابل فيه " أبا على " الفارسي " ، " وأبا الفتح بن جنى " ، ولكن الشاعر القلق لم يجد ما يؤمله فرجع الى بغداد ، ولكن القدر لم يمهلّه ، فقتل على يد " فاتك بن أبى جهل " في رمضان سنة ٣٥٤هـ . (١)

١- ينظر في ترجمته :

١- الأعلام - خير الدين الزركلى - القاهرة - ١٩٥٠ م .

٢- تاريخ الأدب العربي " العصر العباسي الثاني " - د- شوقي ضيف - دار المعارف القاهرة .

٣- تاريخ الأدب العربي - عمر فروخ - دار العلم للملايين - بيروت

**ثانياً - أحمد شوقي ( ١٨٦٨ - ١٩٣٢م )**

ولد " أحمد شوقي أحمد على " فى عام ١٨٦٨م ، فى قصر الخديوى " اسماعيل " فهو مصرى  
 الموطن ، أما الآباء والأجداد فليسوا مصريين .  
 نشأ " شوقي " فى قصر اسماعيل ، وفى عام ١٨٧٢م ذهب الى مكتب الشيخ " صالح " ثم المبتديان  
 ، فالتجيزية " .  
 وفى عام ١٨٥٨م. دخل كلية الحقوق ، وشرع يدبج القصائد فى مدح الخديوى " توفيق " ، ولما  
 أنشئ قسم الترجمة بالكلية مال اليه وتخرج فيه بعد عامين ، وهو يتقن الفرنسية ، والعربية  
 ، والتركية التى لقنها فى المنزل .  
 بعد تخرجه عينه الخديوى " توفيق " مفتشاً للخاصة الملكية ، ثم أرسله فى بعثة الى فرنسا ،  
 وهناك درس الحقوق ونال شهادتها ثم عاد الى مصر .  
 ومنذ عام ١٨٩٢ - ١٩١٤م. كان يقيم فى القصر مادحا الخديوى " عباس " وينظم فيه القصائد فى  
 كل مناسبة ، وفى عام ١٩١٤م. اندلعت الحرب العالمية الأولى وعلى أثرها تم نفى " شوقي " الى  
 أسبانيا - الأندلس - حتى عام ١٩١٩م .  
 وفى عام ١٩٢٠م. عاد الى مصر ، وابتعد عن القصر وغدا أدنى الى حياة الشعب ، وفى عام  
 ١٩٢٦م. زاره الشاعر الهندى الكبير " طاغور " ، وكان بيته منتجع زعماء العرب ، كما اختير  
 عضواً فى مجلس الشيوخ .  
 وفى عام ١٩٤٧م. أعاد طبع ديوانه " للشوقيات " ، وأقيمت له حفلة بهذه المناسبة ، وبويع على  
 امارة الشعر ، بايعه عليها شعراء العرب أمثال " خليل مطران " ، " وأمين نخلة " ، " وحافظ  
 ابراهيم وغيرهم " .  
 وفى هذه الأثناء . اتجه الى الشعر المسرحى فنظم " قيس وليلى " ، وعلى بك الكبير " ، " وكليوباترا  
 " ، وغيرهم .  
 وفى حوالى الساعة الثانية من ليلة الرابع عشر سنة ١٩٣٢م ، كف البلبل عن شذوه ، ولبت روحه  
 نداء ربه ، وارتفع النواح والصياح ، لفراق شاعر الأرواح ، وترك نعيه فى كل قلب لوعه ، وعلى  
 كل خد دمعة ، وهب كثير من الناس يشيعون جنازته ، ويشهدون دفنه . (١)

**١- ينظر فى ترجمته :**

- ١- الأعلام - خير الدين الزركلى - القاهرة - ١٩٥٠م .
- ٢- تاريخ الأدب العربى - عمر فروخ - دار العلم للملايين - بيروت .
- ٣- تاريخ آداب اللغة العربية - جورجى زيدان - دار الهلال - القاهرة .
- ٤- شعراء مصر وبيئاتهم فى الجيل الماضى - عباس العقاد - القاهرة - ١٩٣٧م .
- ٥- شوقي شاعر العصر الحديث - د- شوقي ضيف - دار المعارف - القاهرة .
- ٦- معجم المؤلفين - عمر رضا كحالة - دمشق - ١٩٥٠

## القصيدتان

## النص واللغة

## أولا- قصيدة المتنبى

- ١- ألا لا أرى حمدا ولا نما
- ٢- إلى مثل ما كان الفتى مرجع الفتى
- ٣- لك الله من مفجوعة بحبيبها
- ٤- أحن إلى الكأس التي شربت بها
- ٥- بكيت عليها خيفة في حياتها
- ٦- ولو قتل الهجر المحبين كلهم
- ٧- عرفت الليالي قبل ما صنعت بنا
- ٨- منافعها ما ضر في نفع غيرها
- ٩- أتاها كتابي بعد بأس وترحة
- ١٠- حرام على قلبي السرور فإتني
- ١١- تعجب من خطي ولغظي كأنها
- فما بطشها جهلا ولا كفها حلما ١
- يعود كما أبدى ويكرى كما أرمى ٢
- قتيلة شوق غير ملحقها وصما ٣
- وأهوى لمثواها التراب وما ضما ٤
- وذاق كلاتنا ثكل صاحبه قدما ٥
- مضى بلد باق أجدت له صرما ٦
- فلما دهنتي لم تزدني بها علما ٧
- تغذى وتروى أن تجوع وأن تنظما ٨
- فماتت سرورا بي فمت بها غما ٩
- أعد الذي ماتت به بعدها سما ١٠
- تري بحروف السطر أغربة عصما ١١

- ١- الأحداث - جمع حدث وهي المصائب- والبطش - الأخذ بغلبة وقوة .
- ٢- أبدى - خلق ، أكرى ، نقص ، أرمى - زاد .
- ٣- المفجوعة - ذات الفجيعة وهي المصيبة المؤلمة تؤلم الإنسان بفقد ما يعز عليه من مال أو حميم .
- ٤- الحنين - الشوق ، والكأس - الموت ، قال ابن الأعرابي : لا تسمى الكأس كأسا إلا وفيها الشراب ، والجمع كنوس وأكؤس وكناس ، المئوى - المقام وأراد به القبر .
- ٥- النكل - الفقد - وقدا - بمعنى قديما .
- ٦- أجدت - بمعنى جدت ، والصرم - البعد والقطيعة .
- ٧- دهنتي - أصابتني بداهية وهي الأمر المنكر العظيم ، ودواهى الدهر ما يصيب الناس من عظيم نوبه .
- ٨- منافعها - أى منافع المرثية ، وما ضر - أى ماضرها - والظما - العطش ، والجوع والعطش ، مثل أراد به ما هو أعم منها .
- ٩- الترح - الحزن وترحه تتريجا : أحزنه .
- ١٠- الذى ماتت به- أى السرور ويراه من بعد موتها سما .
- ١١- الأغربة - جمع غراب ، والعصم جمع أعصم وهو الذى فى أحد جناحيه ريشة بيضاء وهو مثل فى الغرابة لقلته وجوده .

- ١٢- وتلثمه حتى أصار مداده  
١٣- رقا دمعا الجارى وجفت جفونها  
١٤- ولم يسلمها الا المنايا : وإتما  
١٥- طلبت لها حفا ففانت وفانتى  
١٦- فأصبحت أستسقى الغمام لقبرها  
١٧- وكنت قبيل الموت أستعظم النوى  
١٨- هبىنى أخذت الثار فيك من العدى  
١٩- وما اتسدت الدنيا على لضيقها  
٢٠- فوا أسفا ألا أكب مقب  
٢١- وألا ألقى روحك للطيب الذى  
٢٢- ولو لم تكونى بنت أكرم والـ  
٢٣- لنن لذ يوم الشامتين بموتها  
٢٤- تغرب لا مستعظما غير نفسه
- محاجر عينيها وأتياها سحما (١)  
وفارق حبي قلبها بعدما أنمى (٢)  
أشد من السم الذى أذهب السقما (٣)  
وقد رضيت بى لو رضيت لها قسما  
وقد كنت أستسقى الوغى والقنا الصما  
فقد صارت الصغرى التى كانت العظمى  
فكيف بأخذ الثار فيك من الحمى (٧)  
ولكن طرفا لا أراك به أعمى (٨)  
لرأسك والصدر الذى ملنا حزما (٩)  
كان ذكى المسك كان له جسما (١٠)  
لكان أباك الضخم كوكب لى أما (١١)  
فقد ولدت منى لأنافهم رغما (١٢)  
ولا قابلا إلا لخالفه حكما

- ١- اللثم القبلة ، والأنياب- الأسنان ،  
٢- رقا الدمع والد- أى انقطع ، وقوله أدمى - أى أجرى دمه .  
٣- المنايا - جمع المنية وهى الموت .  
٤- فانتى الأمر- سبقنى وذهب عنى .  
٥- الاستسقاء- طلب السقيا من الله بالمطر ، والغمام - السحاب ، والوغى- الحرب ، والقنا -  
الرماح ، والصم - الصلاب .  
٦- الموت- أى موتها ، النوى - الفراق والبعد - قبيل- تصغير قبل .  
٧- هبىنى - أى اجعلينى ، والعرب تقول : وهبىنى الله فداك أى جعلنى ، وثارت القتيل بالقتيل ثارا  
وثورة - أى قتلت قاتله .  
٨- الطرف - للنظر ويطلق على الباصرة .  
٩- الألف فى قوله وا أسفا للندبة - وأكب- انحنى على وجهه - والحزم - ضبط الإنسان أمره  
والأخذ فيه بالثقة .  
١٠- الروح- يذكر ويؤنث ، اما التأنيث يراد به النفس - وشىء ذكى وذاك - شديد الرائحة .  
١١- الضخم- العظيم- واللجدة تسمى أما وتقوم فى الميراث مقام الأم .  
١٢- لذ- طاب - والشامت - الفرح بمصيبة عدوه، بموتها- أى بيوم موتها ، ورغم أنفه- ألصقه  
بالرغام وهو كناية عن الإذلال والقه



- ٢٥- ولا سالكا إلا فؤاد عجاجة  
٢٦- يقولون: لى ما أنت ؟ فى كل بلدة  
٢٧- كان بنوهم عالمون بأننى  
٢٨- و ما الجمع بين الماء والنار فى يدى  
٢٩- و لكننى مستنصر بذباب  
٣٠- وجاعله يوم اللقاء تحية  
٣١- إذافل عزمى عن مدى خوف بعده  
٣٢- وإتى لمن قوم كان نفوسنا  
٣٣- كذا أنا يادنيا إذا شئت فاذهبى  
٣٤- فلا عبرت بى ساعة لا تعزنى  
ولا واجدا إلا لمكرمة طمعا (١)  
و ما تبتغى ؟ ما أبتغى جل أن يسمى (٢)  
جلوب إليهم من معادنة اليتـ (٣)  
بأصعب من أن أجمع الجدوالفهما (٤)  
ومرتكب فى كل حال به الغشم (٥)  
وإلا فلست السيد البطل القرم (٦)  
فأبعد شىء ممكن لم يجد عزمـ (٧)  
بها أنف أن تسكن اللحم والعظمـ (٨)  
ويا نفس زدى فى كرائهها قنما (٩)  
و لا صحبتنى مهجة تقبل الظلما (١٠)

- ١- العجاجة - الغبار يريد غبار الحرب .  
٢- ماأنت بصانع- تبتغى- تطلب.  
٣- جلوب- بمهنى جالب ، ومعذن الشىء- مكاته الذى يكون فيه أصله ومبدؤه .  
٤- الجد- الحظ والبخت- والفهم- معرفة العلوم .  
٥- بذبابه- أى بذبابات السيف وهو حده- والغشم- الظلم، ورجل مغشم بكسر الميم- إذا كان يركب هواه فلا يثنيه شىء عن مراده.  
٦- البطل- الشجاع- والقرم- السيد- وتحيتى- أى أحدى أعدائى به- يوم اللقاء- أى الحرب- أى أستقبلهم به بدل التحية .  
٧- فل- ثلم- المدى - الغاية- خوف- فاعل فل- ممكن- خبر عن أبعد.  
٨- الألف - الإستنكار والاستنكاف .  
٩- الكرائه- جمع كربة وهى النازلة أو ما يكره - والقنم- التقدم.  
١٠- عبرت - أى لا بقيت - والعز والعزة- القوة والشدة- والمهجة- دم القلب وخالص النفس.  
الديوان بشرح أبى البقاء العكبرى- ٤- ١٠٢- ضبطه- مصطفى السقا وآخرين - ط- مصطفى الحلبى- ١٩٧١م.

ثانيا : " قصيدة شوقي "

- ١- إلى الله أشكو من عوادي النوى سهما  
أصاب سويداء الفؤاد وما أصمى (١)
- ٢- من الهاتكات القلب أول وهلــــــــــــــــــــة  
وما دخلت لحما، ولا لامست عظما
- ٣- توارد والناعى فأوجست رنـــــــــــــــــــــة  
كلا ما على سمعى، وفى كبدي كلما (٢)
- ٤- فما هتفا حتى نزا الجنب وانزوى  
فيا ويح جنبى إكم يسيل؟ وكم يدمى (٣)
- ٥- طوى بالشرق نحو الغرب والماء للثرى  
إلى ، ولم يركب بساطا ولا يمسا (٤)
- ٦- أبان ولم ينبس، وأدى ولم يفـــــــــــــــــه  
وأدمى وما داوى ، وأوهى وما رما
- ٧- إذ اطويت بالشهب والدهم شقـــــــــــــــــــــة  
طوى الشهب أو جاب غذا فية الدهماء
- ٨- ولم أر كالأحداث سهما إذا جرت  
ولا كالليالى راميا بعيد المرمــــــــــــــــــــى
- ٩- ولم أر حكما كالقيادر نافــــــــــــــــــــــــــا  
ذا ولا كلفاء الموت من بينها حتمــــــــــــــــــــا
- ١٠- إلى حيث أباء الفتى يذهب الفتى  
سبيل يدين العالمون بها قلمــــــــــــــــــــا
- ١١- وما العيش إلا الجسم فى ظل روحه  
وما الموت إلا الروح فارقت الجسما

- ١- عوادى النوى- عوائقه- أصاب سويداء الفؤاد- أى أصاب صميم القلب ولم يقتل  
٢- الكلم بفتح الكاف- الجرح.  
٣- نزا الجنب- يريد نزا القلب- ويقال نزا الطائر ، إذا هم بالطيران .  
٤- بساطا ولا يما - أى لم يركب طائرة تسير فى الهواء كما سار بساط الريح بسليمان - عليه السلام- ولم يركب باخرة تسير على اليم أى البحر .  
٥- الشهب- البيض- والدهم- السود- وجلب- قطع- والاعفافية- السوداء- ويقصد بالشهب والدهم- الخيل البيضاء والسوداء أو النهار والليل ، كأنه يتعجب من سرعة هذا النعى فى وصوله إليه .

- ١٢- ولا خلد حتى تملأ الدهر حكمة  
١٣- زجرت تصاريق الزمان فما يقع  
١٤- وقدرت للنعمان يوما وضده  
١٥- شربت الأسى مصروقة لوتعرضت  
١٦- فأتزع وناول يا زمان ، فإتما  
١٧- قتلتك،حتى ما أبالي :أدرت لى  
١٨- لك الله من مطعونة بقنا النوى  
١٩- مدلهة أركى من النار زفرة  
٢٠- سقاها بشيرى وهى تبكى صباية  
٢١- أست جرحها الأتباء غير رقيقة  
٢٢- تغار على الحمى الفضائل والعلا  
٢٣- أكانت تمنأها وتهوى لقاءها  
٢٤- ألمت عليها،واتقت ثمراتها  
٢٥- قياحسرتا ألا تراهم أهلة  
٢٦- ريلحين فى أنف الولى،ومالها  
٢٧- وألا يطوفوا خشعا حول نعشها  
٢٨- خلقت بما أسلفت فى المهد من بد  
٢٩- وقبر منوط بالجلال مقاد  
٣٠- و بالغاديات الساقيات نزيلا
- على نزلاء الدهر بعك أو علما ١  
لى اليوم منها كان بالأمس لى وهما  
فما اغترت اليوسى ولا غرت للتعلى ٢  
بأنفاسها بالقم لم يستق غم  
ندميك سقراط الذى ابتدع السما ٣  
بكأسك نجما ، أم أدت بها رجم  
شاهدة حرب لم تقارف لها إثم  
وأنزله من ندم الحيا عبرة سمحا (٤)  
فلم يقو مغناها على صوبه رسما ٥  
وكم نازع سمها فكان هو السهما!  
نما قبلت منها ،وماضمت الحمى !  
إذا هى سماها بذى الأرض من سمى؟  
فلما وقوا الأسواء لم ترها نـم  
إذا أقصر البدر التلم مضوا قـدم  
عدو تراهم فى معاطفه رـغم  
ولا يشبعوا الركن استلما ولا لثم  
وأوليت جنماتى من المنة العظمى  
تلبدخلال الكثر،والطارف الجم ٦  
من الصلوات الخمس،والآى،والأسما

- ١- الزجر- العيافة والتكهن- يقول: إنه كان متكنا بما صنعه الزمان معه وكان متوقعا له .  
٢- كان للنعمان بن المنذر يوم بؤس لا يقد عليه أحد الا قتله ، ويوم نعى لا يسأل فيه الا أعطى ،  
ولهذين اليومين حوادث سارت من أجلها أمثال كثيرة للعرب .  
٣- سقراط- إمام الفلاسفة المتشفيين ، حكم عليه بالإعدام فشرب السم بيده، ورفض أن يفر مع  
أصحابه الذين عزموا عليه بالفرار .  
٤- العبرة السحما- أى السوءاء- ولا يكون هذا الا من أثر الحزن العميق .  
٥- الرسم هنا مصدر رسم المطر بالديار- اذا عفاها وأبقى ثراها لاحقا بالأرض .  
٦- التلبد- القديم- والطارف- الجديد .

ولارمت هذا الثكل للناس واليتما  
فكيف رضائي أن يرى البشر الظلما؟  
كان ثمار القلب من ولدى ثمــــا  
أرى الناس صنفين الذناب أوليهما (١)  
ولا العدل لإحائط يعصم الحكمــــا  
فما وجدت نفسى لأتهارها طعما  
وإن لم أرح مروان فيها ولا تخما (٢)  
بكيت الندى فى الأرض والبأس، والحزما  
أخال القصور الزهر والغرف الشما  
ولأنت فى ذى الدار زائلت لى هما  
فجئنا لى سعدى، وجئنا لى سلمى (٣)  
وأبصر فيه ذو البصيرة والأعــــى  
وأقلعت البلوى، وأقشعت الغــــى  
ورفت وجوه الأرض تستقبل السلمى  
ولوعا ببنيان الرجاء إذا تمــــا  
أو العرس أبلى فى معالمه هدمــــا  
فدونك هذا الحشد والموكب الضخما  
لنعصرها الأركى وجوهره الأســــى  
فلم تلحقى بنتا ولم تسبقى أمــــا  
تواضعت، لكن بعدما فتها نجمــــا  
وجئت لأخلق الكرام به نظــــما  
به الأرض كان المزن والتبر والكرما! (٤)

٣١- لما كان لى فى الحرب رأى ولاهوى  
٣٢- ولم يك ظلم الطير بالرق لى رضا  
٣٣- ولم آل شيان البرية رقــــة  
٣٤- وكنت على نهج من الرأى واضح  
٣٥- وما للحكم إلا أولى البأس دولة  
٣٦- نزلت ربى الدنيا وجنات عدنــــا  
٣٧- أريج أريج المسك فى عرصاتها  
٣٨- إذا ضحكت زهوا إلى سماؤها  
٣٩- أطفيف، برسم أولم بدمنــــة  
٤٠- فمابرحت من خاطرى مصر، ساعة  
٤١- إذا جئنى الليل اهتزت إليكما  
٤٢- فلما بدا للناس صبح من المعنى  
٤٣- وقرت سيوف الهند، وارتكز القنا  
٤٤- وحنت نواقيس، ورنّت مآئن  
٤٥- أتى الدهر من دون الهناء، ولم يزل  
٤٦- إذا جال فى الأعياد حل نظامها  
٤٧- لمن فات ما أمّلته من مواكب  
٤٨- رثيت به ذات التقى ونظمته  
٤٩- نمتلك مناجيب العلا ونميتها  
٥٠- وكنت إذا هذى السماء تخالبت  
٥١- أتيت به لم ينظم الشعر مثله  
٥٢- ولو نهضت عنه السماء، ومخضت

١- البهم - بفتح الباء صغار الغنم .

٢- مروان ولخم - قبيلتان عربيتان وهما من القبائل التى تولت السيادة فى بلاد الأندلس زمنا .

٣- الجنج بضم الجيم وكسرهما - طائفة من الليل .

٤- يريد - أنه يشبه المزن فى الكرم ، والتبر فى العرق والنفاسة ، والخمر فى السكر الذى سكر الناس به من شعره .

ينظر- الديوان ٣- ١٢٠- ضبطه وشرحه - أحمد أمين- أحمد الزين- إبراهيم الإبيارى- دار  
الجيل - بيروت، والشوقيات-٣- ١٠٥- ضبط د- يوسف الشيخ البقاعى- دار الكتاب العربى-  
بيروت- ٢٠٠٥م.

المبحث الثانيالدراسة والتحليل

-١-

"قصيدة المتنبي"

يبدأ المتنبي قصيدته وقد اشتبهت عليه الأحداث، لم يدر أمحاً أم ذماً؟ فهو لايحمد الحوادث السارة، ولا يذم الضارة، فإنها - إذ لبطشت بنا أو آتتنا لم يكن ذلك جهلاً منها، وإذا كفت عن البطش والضرر لم يكن ذلك حلماً منها، فالفعل في كل الأحوال ليس لها، إنما تنسب الأفعال إليها استعارة ومجازاً.

ثم ما يلبث أن يخرج من هذا التخييط فيردد أن أصل الإنسان هو التراب وأن كل إنسان مرجعه إليه كما بدأنا أول خلق نعيده وعدا علينا (١)، فهذه الحقيقة الغائبة عن أكثر الناس، ولكن إذا أصابته مصيبة تجعله يعود إلى صوابه، ويفيق من غيبوبة الضلال والنسيان.

ثم نراه يصلم بقضاء الله لك الله ثم يذكر أنها مفجوعة بحبيبها يقصد نفسه - إذا كان السبب في موته لاغترابه عنها مع حبها له، وأنها قتيلة شوقها إليه، ذلك الشوق الذي لم يسبب عيباً بشئونها، لأنه شوق الأم لولدها وهو من باب بر الأم ببناتها.

و يدفعه حبه وحنينه إليها أن يشرب من كأس الموت التي شربت منه، وأنه لهذا الحب بهوى أن يلثم التراب الذي دفنت فيه.

و كم بكى من غربته عنها وهي ما تزال تعيش، و ذاق كلاهما من الغربة والشكل، و حرقة الفراق، و بينما هو في خضم هذه الأحوال، يبكي أسى ولوعة يذكر أنه لو كان الهجر يتسبب في قتل المحبين، لأتى القتل على كل أهل البلد الذي ستعيش فيه، لأنهم جميعاً كانوا يحبونها.

و هو أدرى بالليالي ودواهيها، و لقد عرفها معرفة حققة، عرفها قبل أن تصنع به ما صنعت، فلما سددت فيه رمياتها وأحكمت التصويب والتسديد إليه ودهته بالرزايا لم تزد علماً بها، إنها تتحدها وتنازل منه، و هو لا ينتظر منها للخير أو للنفع حتى أنه ليرى أن مناقعها التي تبدو هي أضرار بالنسبة إليها.

و لقد كان غاية مراد جدته أن يحضر إليها ليطلقاً هذا الشوق الذي يضرهما، فيتلاقيان، ويكسران جدار الغربة الذي حال بينهما، و يطمئنها و يبلفها فيه شوقه و حبه، و عندما وصل كتابه كانت فرحتها شديدة، تلك الفرحة التي لم يحتملها قلبها، فماتت بسبب سرورها بهذا الكتاب، فمات الشاعر حزناً و غماً. لقد اشتعلت أحنأؤه بالحزن والحيرة على فراق جدته التي ماتت سروراً بكتابها، فحرم على نفسه هذا السرور لأنه يراه بعد رحيلها بسببه سما.

ثم يعود إلى وقع كتابه على جدته، وهو كتاب حبيب جاء من حبيب، كيف قابلته؟ وماذا فعلت به؟ إنها تسلمته وهي ذاهلة، تتعجب من لفظه الذي هو لفظ حبيبها الشاعر، و من خطه الذي تعرفه و تحبه، فطارت بالكتاب حباً، واتحت عليه لثماً و تقبيلاً، إنه عليها لعزیز كعزة الأغربة العصم، و ما زالت تلم الكتاب و تضعه على وجهها و الدمع المدرار ينساب من عينيها.

وينهل حتى يختلط مداد الكتاب بدموعها ، و حتى لسبوت عيناها و فمها من أثر هذا المداد الذى سال و اختلط بالدموع من العينين و الفم من أثر التقبيل ، و ما زالت على هذا النحو من الفرح والدموع و السرور و الحزن و الإختلاط ، بين مشهد الخطوط و المداد و هى ترسم على وجهها و فمها و عينيها ، حتى توقف دمعها و جفت جفونها و فارقت الحياة .

و فارق حب الشاعر قلبها بعد ما قتلها و أتى عليها و لم ينس حبها إلا الموت ، و أشد من السقم الذى أصابها ، الموت الذى أذهب السقم .

كان قد فارقها ليحز نصيبا من الرزق له و لها ، ففاتها هذا الحظ ، وفاته بفراقها هذا الحظ أيضا ، و كان لو انتزع على الغيب أولى به أن يرضى بقسمة الحظ فلا يفارقها ولا تفارقه .

فأصبح وحاله على ما وصف مشغولا بالدعاء لها ، و كان قبل ذلك يشغله الحرب و الصيال و التزال .

و كنت قبل موتها أستعظم فراقها ، فصارت حادثة الفراق صغيرة عند موتها ، و كانت قبله عظيمة ، فصار موتها أعظم من فراقها .

و يفترض أبو الطيب المتنبى افتراضا و هو :— لو أنه أخذ ثأر جدته من أعدائها ، فكيف يمكن أن يأخذ الثأر من الحمى ؟

و بعد فراقها تسود الدنيا فى وجهه و تضيق و لم يكن ذلك بسبب ضيق الحياة و عدم اتساعها ، ولكن ما دام لا يراها بأم عينيه فإنه يستوى عنده العمى و الإبصار ، و يأسف أشد الأسف أنه لم يرها قبل موتها و لم تره ، و لم يشبع رأسها و صدرها لثما و تقبيل ، و قد ملنا فى حياتها حزما و عزا ، و يأسف أيضا أنه لم يلقها حتى يشم روحها الطيب الذى يشبه المسك .

و بينما هو فى جو هذا الأسف الذى يأخذ عليه مجامع الطريق ، و يغلق دونه النوافذ ، يخاطب جدته بأنها لو لم تكن ذات حسب باذخ لكان حبها الذى لا يضاهيه حب كونها أما لأبى الطيب ، و هو من هو مكانة حسبا وشعرا .

و إذا كان موتها قد لذ لبعض الشامتين ، فإنها قد أنجبت من يذلهم و يرغم أنوغم .

ثم تنهمر نفسه و تمور ، فيقذف بالحمم و البراكين ، إنه تغرب و لكن فى حالة من العظمة و العزة و الإباء ، جعلته لا يعبأ بأحد و لا يستعظم غير نفسه كما هى عادة أبى الطيب . و لا يقبل حكم أحد إلا حكم خالقه ، و لا يرضى بغير مواطن الشجاعة و البطولة مسلكا ، و لا يجد لغير المكارم لذة و طعما .

و يتساءل عن شامتيه :— قد يقولون :— ما بالك غريبا تنتقل من بلدة لبلدة ؟ و ماذا تبتغى من غربتك و ارتحالك ؟

و يجيب :— إن ما أبتغيه فوق التصور ، إنهم يدركون أنى سأسحقهم ، لأننى أجمع مع الحظ الفهم الثاقب و هذا أصعب على الكثيرين لأن الجمع بين الحظ و الفهم كالجمع بين الماء و النار إنه قارس . لا يستعصم بغير سيفه ، و لا يثنيه شيء عن مراده ، و إن تحيتى لأعدائى هى السيف .

الذي إحييهم به يوم اللقاء ، و أنه لا يثني عن غاية ، إى غاية صعوبة نيلها أو خوف بعدها ،  
وإنى لمن قوم أعزة إباء لا تستقر نفوسهم بين جنوبهم أنفة وإباء .

ثم يتوجه إلى الدنيا موجهها خطابه قائلا :- أنا يا دنيا كما وصفت فذهبي إذا شئت ، و يا نفس  
زيدى فى عواديها ، فلقد وطنت نفسى على تحديقها ، ثم يدعو على نفسه فيقول : لا عبرت بحياتى  
ساعة لا أستزيد بها عزة ، و لا زاملت مهجنى إذا قبلت يوما ظلما .

ومن الجدير بالذكر أنه قد دارت معركة أدبية حول هذه القصيدة بين الدكتور 'طه حسين'  
والأستاذ 'محمود شاكر' .

فقد نقل الدكتور 'طه حسين' عشرين بيتا من هذه القصيدة ثم وقف عند بعض أبيات منها ،  
واستخرج منها مواضع للقول و السؤال ، و منها قول المتنبي :

طلبت لها حظا ففانت و فانتى و قد رضيت بى ، لو رضيت بها قسما

و قال : فهو 'قد طلب لجنته حظا لم تتركه لأنها أسرعت إلى الموت ، و لأن هذا الحظ أبطأ على  
صاحبه . (١)

وقوله :- هبىنى أخذت النار فيك من العدى فكيف بأخذ النار فيك من الحمى

و قال :- " فمن حقنا أن نسال عن هؤلاء الأعداء من هم ، و من عسى أن يكونوا ؟ " (٢)

١- مع المتنبي - ص ٢٤ - دار المعارف - الثانية عشر - ١٩٨٠م.

٢- السابق - ص ٢٤.

- و قوله :- " لكن لذا يوم الشامتين بموتها فقد ولدت منى لآنا فهم رغما  
و قال :- " فهو يحدثنا بأن قوم قد يسرون بموت جدته ، و يشمتون بموتها ، و لكنه يعلن إلى  
هؤلاء الناس أنها إن مضت و أعجزها للموت عن أن تكتبهم و ترد كيدهم في نحورهم ، فقد ولدته  
رغما لأنوفهم ، و كبتا لما في صدورهم من الحقد و الشنآن " (١) .  
و قوله :- تغرب لا مسعتظما غير نفسه و لا قابلا إلا لخالقه حكما .  
و قال :- فهو إذا لم يتغرب عن الكوفة حبا في الغربة ، و لكن إثارا لها و لمشقاتها و أخطارها  
على العافية في الكوفة ، وهو لأمر ما قد آثر هذه الغربة و تعرض لما قد تتكشف عنه من الأخطار  
و الأحوال (٢) .  
و قوله :- ولم لم تكوني بنت أكرم والد  
لكنها لم تكن محتاجة إلى هذا النسب لأنه حفيدها . (٣)  
وهذه الحيرة التي أبداهها الدكتور " طه حسين " نقضها الأستاذ " محمود شاكر " ، في حجج قوية  
مقتعة . (٤)

١- مع المتنبى- ص ٢٥.

٢- السابق- ص ٢٥.

٣- وقد نقلت تعليق الدكتور " طه حسين " ، ثم أثبت البيت الذي يدل عليه من القصيدة .

٤- ينظر - المتنبى- ص ٤٤٥- ص ٤٦٣ - مطبعة المندى - ١٤٠٧هـ - ١٩٨٠م.



"قصيدة شوقي"

فى مطلع القصيدة يتجه شوقي إلى الله — سبحانه وتعالى — شاكيا. فيشكو إليه ما أصابه فى غربته ، فما أصابه كان ثقيلا ، فاجتمع عليه مع غربته القاتلة وسهمها المصيب فاجعته بموت أمه ، والسهم الذى أصابه من الفراق أصابه فى الصميم ولكنه لم يقتله ، ولو أنه قتله ربما يكون قد استراح ، إنه من نوع السهام القاتلة التى تهتك القلب لحظة تعرضه لها فقد أصابت و لم تنل من اللحم والعظم .

لقد أتى هذا السهم وجاء فى أثره صوت الناعى ، فأحس الشاعر إحساسا غير مرتب ، دهاه و أوجعه ، و نال من قلبه و كبده ، و لقد اجتمعا معا حتى خلعا قلبه من بين جواتحه ، و يا ويل قلبه مما أصابه .

لقد أتاه الناعى من بعيد ، فطوى الأرض و السماء إليه ، فلم يحضر عن طريق الجو طائرا أو عن طريق البحر راكبا ، و لقد أحدث إنقلابا فى أحاسيسه ، فقد افصح عن غرضه و إن كان لم يتكلم ، و أدى غرضه و لم يتفوه بكلمة ، و أسمى فؤاد الشاعر و ما داواه ، و أضعفه و لم يعالجه ، لقد طوى النعى شقة البعد مع طولها طوى النجوم ، و كان أقدر من الخيل على اجتياز المسافات ، طوى الليل و النهار بسرعة حتى وصل إليه و أصابه و أرهقه و ليس هناك كالأقدار إصابة ، و لا كالزمان و الليالى راميا يصيب عن بعد ، و لا حكم نافذ كقضاء الله ، و لا حقيقة أبقى من الموت . و مع هذا يظل الناس عنها و يضلون ، فإلى حيث ذهب أباء الإنسان يذهب الإنسان ، و الميبيل الذى ذهبوا إليه و ما رجعوا إنما هو الموت .

و أجل الإنسان مرتين بروحه و عمره ، فأجله مكتوب ، و عمره محدود ، و الموت كتاب مؤجل ، و ليس بقاء الإنسان أو ذكره الباقي رهنا بحياته الطويلة أو عمره المديد ، و إنما ذكره بما يقدمه و ما يزجيه للبشرية من حكمة و علم ، أو يشارك فى أدائها تخفيفا و علاجا .

و لقد حاول الشاعر أن يتماسك أمام تصاريق الزمان و وطن نفسه على أن الحياة يومان . تسرك يوما ، و تحزنك يوما ، كما كان للنعمان بن المنذر يوم يؤس لا يفد فيه عليه أحد إلا قتله ، و يوم نعمى ، لا يسأل فيه إلا أعطى .

فوطن نفسه على ذلك و شرب الأمسى صرفا ، أو تعاطى مع الزمان كنوسه ، و كان " كسقراط " الذى حكم عليه بالإعدام فشرب السم بيده ، و رفض أن يفر مع أصحابه الذين أشاروا عليه بالفرار فما قدر له أن يقع و ما وقع بالفعل كان متوقع له و منتظره .

ثم ينتقل ليصور لنا المفاجعة و مشهد الهول و الموت ، و هو يسلم الأمر فى البداية لله — سبحانه و تعالى — " لك الله من مطعونة بقنا النوى " ، لقد اغتالها سهام الغربة ، و أحست أن الحرب كانت السبب فى هذه الغربة ، و ليس لها فى تلك الحرب ناقة و لا جمل ، و لم تكن سببا فيها .

ثم يصف حال أمه وكيف أن الحزن على فراق إبنها قد نال منها و أذهب فؤادها فأصبحت تعيش في الحياة بجسدها فقط ، ولكنها غائبة عن دنيا الناس و احوالهم ضعيفة و لكنها أظهر من زفريات النار ، و أنقى من حبات المطر .

ثم يبين أن بشارتها بمقدم إبنها و عودته إليها أحدث أثرا عكسيا ، فقد سقاها البشير نعيم من كأس القرب و العودة و هي تتحرق شوقا و ظمأ إلى اللقاء ، فلم تقو على تلك الفرحة ، و لم يستطع قلبها تحمل البشرى .

و قد عالجت الأنباء جرح الغربة و نزعت سهمها، لكن عند نزع السهام انتزعت روحها معها. فلم يستطع قلبها تحمل هذه الفرحة، فأصبتها الحمى و عاجلتها فكان حتفها.

لقد تعرضت للحمى ، و إنه لشرف للحمى أن احتوت هذه الأم ، و أن المعالي و الفضائل لتغار من الحمى لأنها قد احتوت الشرف و الرفعة .

و هذه الأخلاق تحبب للمتصف بها كل الكائنات ، حتى ليفترض أن الحمى كانت تتمناها و تهفو إلى لقائها قبل أن تكون .

و لقد حاولت الأم أن تشغل الحمى لتحمل أولادها و ثمرات أكبادها من أثارها ، فلما وقتهم السوء بما فعلت . لم تحفل بعد ذلك بما كان أو سيكون .

لقد اجتمعت عوامل الغربة و الفراق على الشاعر فأرهقته ، ثم كان خبر وفاة أمه الذى لم يتحملة ، فاكتاب و تألم و اتهار ، فاتجه إلى أمه فى مشهد الهول و الوداع و هى تجود بروحها و ليس حولها أحد من أولادها ، و هم أهلة يسبقون الشهب صعودا و أنوارا ، رباحين تسعد بهم الحياة و تشرق حبا و إقبالا .

يحبههم الناس و يقدرونهم ، فليس لهم و لا لها عدو فى الحياة .

و يحزن أيضا ألا يراهم طائفين خشعا حول نعشها ، و ألا يشبعوا جثمتها لثما و تقبلا .

و الشاعر لا تفارقه صورة أمه و لا وطنه ، و لا يعوضه عنها ما يراه فى الأندلس من الحدائق المرسومة أمامه . فهى لم تلذه و تسعده على ما تعج به أنهارها من عذوبة و جمال ، و ما تمتلئ به من خير و زينة ، و ما يشم فى عرصاتها من تاريخ عربى مجيد لقبيلتى "مروان و لخم" اللتين تولتا السيادة فى الأندلس لسنوات طويلة ، و ما تزخر به من صحو و زهو و عطر و زهور .

فقد طاف بجنانها . فما وجد لها طعما و لا سعدت نفسه بهذا النعيم ، و لقد تحولت هذه المعالم فى نظرة إلى أطلال و رسوم توحش النفس ، لأنها مشغولة عن هذا كله بمصر و أمه اللتين لم تبرحا خاطره ، فإذا ضمه الليل حن إليهما ، فكانتا سعادته و سلميانه ، تشغله هذه حينا وتلك حيناً آخر ، و ليس فى قلبه مكان لغيرهما .

ثم يفضى إلى أمه بما يحتمل فى صدره من شعور و أحاسيس و أمله بعد إنتهاء الحرب ، فيقول :-

لقد أستشرف الناس صباحا جديدا تملؤه الأمل بعد أن تولى شبح العرب البغيض ، و رأى الناس فى الحياة رؤى جديدة ، واستقبلوها استقبالا سعيدا ، و فطن البصير و الأعمى إلى موقعهما من الحياة الجديدة ، و بعد أن هدأت حركة الآلة العسكرية الحربية ، و انقشعت البلوى و الغسى ، و بقت النوافيس و ارتفع الآذان ، و أشرقت الأرض بنور السلام الذى عم الأرجاء .

و بينما الناس على هذه الحال من التفاؤل و الأمل بمستقبل الأرض بعد السلام ، و كان الشاعر يعيش مع الناس هذه الأمل ، و يتمنى العودة إلى مصر و لقاء أمه ، جاءه نبأ وفاتها ، و هكذا الأيام . و تقلبات الدهر كفيلة بقلب الأعياد و العرس إلى ماتم .

ثم يقسم أمه :- إن كان قد فاتها ما تمنته من تجمع أولادها حولها و رؤيتهم لها ، و حضورهم جنازتها . لأن قد فاتها ذلك و فاتهم أيضا إلا أنه رثاها بهذه القصيدة الخالدة ، و وصفها بالتقى و كرم الأصل ، و النجار و طيب العنصر ، و أنها فى هذا سابقة لم تسبق بنتا أو أما . كما وصفها بالتواضع و السمو معا .

ثم ذكر لها أن هذه القصيدة الرائية لها خالدة ، لأنها حملت بعض أخلاقها و جسدت شعوره و إحساسه و عواطفه الحزينة نحوها ، و نقلت هذا كله . لينوب عنه حضورا و ذكرا و بقاء .

## المبحث الثالث

"الموازنة"أولاً- معالم القصيدتين

- ١ -

هناك فرق زمنى و اختلاف فى المكان بين كل من "المتنبى" و "شوقى"، فالمتنبى عاش فى القرن الرابع الهجرى، و عاش "شوقى" فى آواخر القرن الثالث عشر و أكثر من نصف القرن الرابع عشر الهجرى، هذا من ناحية الزمان.

و أما من ناحية المكان . فقد عاش "المتنبى" فى العراق و مصر، و عاش "شوقى" فى مصر و فرنسا و أسبانيا.

و لا شك أن اختلاف الزمان و المكان يؤثر فى جو الشعر و أسلوب الشاعر.

- ٢ -

و الفكرة الأساسية التى دارت حولها القصيدتين هى "الرثاء"، الجدة عند "المتنبى"، و الأم عند "شوقى". أما الأفكار الجزئية فهى: مصير الامعان، و التسليم بقضاء الله، و فعل الليلالى و الزمان، نبأوصول الرسالة، أثر الخبر عليهما، طلب السقيا، ذكر الحمى، تحريم السرور، الفخر بالفقيدة، موقفهم من الدنيا، الشوق إلى اللقاء، رفض الظلم، أثر الغربة. و نلاحظ أن غالبية المعانى متفقة بين الشاعرين.

- ٣ -

و مما سبق نستطيع أن نقول: إن "المتنبى" قد سبق بالموضوع و الوزن و أغلب المعانى و الصور و الأخيلة، و "شوقى" قد حذا حذو "المتنبى" و هذا من أنواع المعارضة الشعرية، التى تعد امتحانا من الشاعر المعارض لمقدرته الشعرية و موهبته الفنية، هل يستطيع أن يلحق بركب الشاعر المعارض المتقدم عليه؟ أم يعجز عن اللحاق به؟

و هل يستطيع أن يتفوق عليه فيما أتى به من بديع المعانى، و جميل الخيال، و دقيق التعبير؟ أم سيظل مساويا له أم أقل منه؟

ثانياً - "الموازنة"

و الموازنة بين القصيدتين ستكون قائمة على :-

- ١- بيان أوجه الاتفاق بين الشاعرين .
- ٢ - بيان أوجه الاختلاف بينهما كذلك .
- ٣- بيان وجوه الضعف عند كل منهما .
- أولاً - أوجه الاتفاق .

من دراستنا لكل من قصيدتي " المتنبي و شوقي " . اتضح لنا أن الشاعرين قد اشتركا في كثير من المعاني . و هذه المعاني هي :-  
أولاً المناسبة .

إن المناسبة التي قيلت فيها القصيدتان متفقة عند الشاعرين إلى حد كبير .  
" فالمتنبي " كان غائبا عن الكوفة لمدة طويلة . " وقد ورد عليه كتاب من جدته - التي تعد أمه الحقيقية - تشكو شوقها إليه ، و طول غيبته عنها ، فتوجه إلى العراق ، و لم يمكنه وصول الكوفة على حالته تلك ، فانهدر إلى بغداد ، و كانت جدته قد ينست منه فكتب إليها كتابا يسألها المسير إليه ، فقبلت كتابه ، و حمت لوقتها سرورا به ، و غلب الفرح على قلبها فقتلها ، فقال يرثيها " (١)  
أما أمير الشعراء فقد نظم هذه المراثية الرائعة . "على أثر إعلان الهدنة ، و هو في منفاه بالأنجلس سنة ١٩١٨ م . إذ كان يعزل النفس بالعودة إلى الوطن العزيز و لقاء آله ، و في مقدمتهم والدته الحبيبة ، و لكنه ما كاد يتحدث إلى نفسه بهذا الأمل المرموق ، حتى وإفاه البرق بنعيها ، فآثر هذا المصاب الجسيم في نفسه تأثيرا بالغا ، و لم تمض ساعة حتى كتب هذه المراثية ، و قد قيل : إنه من فرط تأثره بهذا تحاشى أن ينظر إليها بعد ، فبقيت مستورة ضمن أوراقه الخاصة ، حتى نشرت في الصحف غداة وفاته . " (٢)

وهنا تتشابه إلى حد كبير مناسبة القصيدتين . إذ ولدت كلتاهما نتيجة مصيبة سوداء ظهرت فجأة وسط ضوء جديد من الأمل ، كما ان كلا من الشاعرين كان مغتربا حال تلقى خبر الوفاة ، وكلاهما كاد يذوب شوقا إلى والدته ، و يداعبه أمل العودة إلى الوطن حيث تقيم ، و حيث نشأ معها منذ طفولة المهد ، و كلاهما أيضا شديد الارتباط بها ، و الاعتزاز بمكانتها في نفسه .

١- ديوان المتنبي- شرح- عبد الرحمن البرقوقي- ٣- ٢٢٦- ٢٣٥.

٢- الشوقيات- مراجعة وضبط- يوسف الشيخ البقاعي- ٣- ١٠٥- دار الكتاب العربي.

ثانياً - الموضوع

القصيدتان و إن كانتا فى موضوع واحد و هو " الرثاء " إلا أنهما يمثلان عصرين مختلفين ، و قد اشتملت كل قصيدة على بعض الأغراض .  
 فالأولى . اشتملت على الرثاء و الفخر .  
 و الثانية . بدأها الشاعر بالشكوى من الزمان و الاغتراب ، ثم الرثاء ، ثم الاعتذار لأمه عن سبب غريته ، ثم الحنين إلى الوطن .

ثالثاً - الفكرة -

دلت أفكار الشعاعين فى القصيدتين حول فكرة أساسية واحدة ، هى : "رثاء الأم" ، أما الأفكار الجزئية ، فقد اختلفوا فيها إلى حد ما و إن اتفقوا فى أكثرها .  
 فمما اتفقوا فيه .

أولاً - " مصير الإنسان "

قال للمتنبى عنه : -

إلى مثل ما كان الفتى مرجع الفتى \* يعود كما أبدى و يكرى كما أرمى

و قال شوقى : -

إلى حيث آباء الفتى يذهب الفتى \* سبيل يدين العالمون به قدما

فسبيل العالمين للتراب ، لأنهم خلقوا من تراب ، و إن جعل أبو الطيب مرجع الفتى مقصورا عليه ، و جعل " شوقى " ذهاب الفتى حيث ذهب آباؤه منذ زمن بعيد ، و أكد على هذا فى الشطر الثانى من بيته .

و لم يقف أبو الطيب عند حد العودة إلى التراب ، فقد زاد عن " شوقى " للنقص و الضعف ، فالتفتى يعود إلى التراب كما بدأ ، و هو ينقص و يضعف كما نما و زاد .

ثانياً - التسليم بقضاء الله .

يقول المتنبى :-

لك الله من مفجوعة بحبيبها \* قتيلة شوق غير ملحقها وصما .

و يقول "شوقى" :-

لك الله من مطعونة بقنا للنوى \* شهيدة حرب لم تفارق لها إثما .

فقد التقى الشاعران فى التسليم لله - سبحانه و تعالى - بالقضاء ، ثم كانت جدة أبى الطيب مفجوعة بحبيبها أى غريته أو برسالته ، و كانت قتيلة شوق ، لم يلحقها عيب بهذا الشوق لأنه من البر و الحب -

أما " شوقى " فقد جعل والدته مطعونة برماح الغربة ، كما عبر عن موتها بأنها "شهيدة حرب" .

و تعبير " شوقى " أجمل دون شك ، فالمطعونة غير المفجوعة ، و الشهيدة أجمل من القتيلة .

و إذا كان المتنبى قد قال فى آخر البيت " إن الشوق غير ملحق بجنته عيبا " ، فإن " شوقيا " قد قابله بتعبير أجمل حين قال : " إنها شهيدة حرب لم تقارف لها ذنبا أو إثما " .

ثالثاً — فعل الليالي و الزمان .

قال المتنبي : —

عرفت الليالي قيل ما صنعت بنا • فلما دهنتى لم تزدنى بها علما

و قال شوقي : —

زجرت تصارييف الزمان فما يقع • لي اليوم منها ، كان بالأمس لي وهما  
فكلاهما عرّف فعل الليالي و الزمان ، قبل ما وقع لهما ، فلما وقع كاتا على علم به ، و إن كان أبو  
الطيب قد ذكر الليالي ، فإن " شوقيا " قد ذكر الزمان ، و إذا كان أبو الطيب قد دهته الليالي ،  
فشوقي قد عبر عن حدوث الذى كان بأنه وقع ، و الداهية أقوى و أشد .  
رابعا — نبأ وصول الرسالة .

قال المتنبي : —

أناها كتابي بعد ياس و ترحة • فماتت سرورا بى ، فمت بها غما

و قال شوقي : —

سقاها بشيرى وهى تبكى صباية • فلم يقو مغناها على صوبة رسما  
فكلاهما عبر عن نبأ وصول الرسالة إلى امه ، و هو الكتاب عند المتنبي ، و البشير عند شوقي . و  
إذا كان المتنبي قد وصل كتابه بعد ياس و اكتتاب ، فإن " شوقيا " قد قال : " وهى تبكى صباية " .

و لكن "أبو الطيب " أكثر توفيقا فى الشطر الثانى حيث ماتت جدته فرحا و سرورا ، بينما ذكر " شوقي " أنها لم تقدر حالتها أن ترى الأشياء . فقد غابت عن الوعي .  
خامسا — أثر الخبر عليهما .

قال المتنبي : —

و لم يسلها إلا المنايا و إنما • أشد من السقم الذى أذهب السقما

و قال شوقي : —

أست جرحها الأتباء غير رفيقة • و كم نازع سهما فكان هو السهما  
فقد اشترك الشاعران فى فرحة الفقيدتين ، كل منهما بالكتاب أو البشير ، و قد رتب أبو الطيب بيته  
على موتها فلم يسلها حبه إلا الموت ، و قد ذكر " شوقي " أن الأتباء داوت جرح الغريبة لدى والدته ،  
و لكنه احترس فنذكر أنها داوته و هى غير رفيقة بها .

و قد عبر " أبو الطيب " عن الموت بأنه أشد من السقم لأنه أذهب السقم . أما " شوقي " . فقد كان  
تعبيره أدق ، لأنه ذكر أن نازع السهم من المصاب قد يكون هو نفسه السهم القاتل .  
سادسا — طلب السقيا .

قال المتنبي : —

فأصبحت أستسقى الغمام لقبرها • و قد كنت أستسقى الوغى و القنا الصما

و قال شوقي : —

و بالغاديات الساقيات نزيلة \* من الصلوات الخمس والآى والأسما  
 فتعبير " شوقى" أجمل وأوقع وأقرب للغرض . حيث جعل السبقى من الصلوات و القرآن و أسماء  
 الله الحسنى ، وهو ما يتناسب مع رثاء الأم و الغرض عموما .  
 أما استسقاء " أبى الطيب " فى الشطر الثانى للوغى و القنا الصما ، فبان عن الغرض .  
 و قد استسقى " المتنبى " الغمام ، و الاستسقاء هو طلب المسقى ، و كرر هذا فى الشطر الثانى .  
 أما " شوقى " فقدأ قسم بالغاديات الساقيات ، فليس غماما واحدا ، إنما جملة غاديات ساقيات .  
 سابعا — ذكر الحمى .

قال المتنبى : —

هيبنى أخذت الثار فيك من العدا \* فكيف بأخذ الثار فيك من الحمى .

و قال شوقى : —

تغار على الحمى الفضائل والعلا \* لما قبلت منها ، و ما ضمت الحمى !  
 و أرى أن بيت " شوقى " أفضل من بيت المتنبى ، و ذلك لأن المتنبى قد أقام معركة و طلب ثارا ،  
 و هو لا يليق فى مثل هذا الموقف .  
 أما " شوقى " فقد جعل الحمى تغار عليها الفضائل و العلى ، لأنها قبلت أمه و ضمتها .  
 ثامنا — تحريم السرور .

قال المتنبى : —

حرام على قلبى السرور فإتنى \* أعد الذى ماتت به بعدها سما

و قال شوقى : —

شربت الأسى مصروفة لو تعرضت \* بأفاسها بالقم لم يستق غما  
 فآترع و ناول يا زمان فإتما \* نديك "سقراط" الذى ابتدع السما  
 " فالمتنبى " أوجز المعنى فى بيت واحد، أما " شوقى " فقد فصله فى بيتين ، و تعبیر : " شوقى "  
 أجمل دون شك ، و ذلك لأن "المتنبى" قد حرم السرور على نفسه بعد موتها و اعتبره سما ، بينما  
 " شوقى " شرب الأسى صرفا و تعاطى مع الزمان كنوسه ، و كان كسقراط الذى ابتدع السم .  
 تاسعا — الفخر بالفقيدة .

قال المتنبى : —

و لو لم تكونى بنت أكرم والد \* لكان أباك الضخم كونك لى أما

و قال شوقى

نمك مناجيب العلا و نميتها \* فلم تلحقى بنتا و لم تسبقى أما  
 فإذا كان " أبو الطيب " قد جعل مناط فخر جدته أن حسبها الضخم الذى لا حسب فوقه كونها أماله .  
 فإن " شوقيا " قد قال عكس ذلك فكان موقفا ، فقد نمت أمه و انتسبت إلى أنجب ما قدمت العلا ، و  
 هى والعلا سواء .

لأنها إن لم تكن العلا نعمتها ، فهى نمت العلى ، وهى فى كل هذا لم تلحق بنتا أو أما.



و بالغاديات الساقيات نزيلة \* من الصلوات الخمس والآي والأسماء  
 فتعبير " شوقي" أجمل وأوقع وأقرب للغرض . حيث جعل السبقى من الصلوات والقرآن وأسماء  
 الله الحسنى ، وهو ما يتناسب مع رثاء الأم والغرض عموماً .  
 أما استسقاء " أبى الطيب " فى الشطر الثانى للوغى والقنا الصما ، فبان عن الغرض .  
 وقد استسقى " المتنبي " الغمام ، والاستسقاء هو طلب السقى ، وكرر هذا فى الشطر الثانى .  
 أما " شوقي " فقد أقسم بالغاديات الساقيات ، فليس غماماً واحداً ، إنما جملة غاديات ساقيات .  
 سابعا — ذكر الحمى .

قال المتنبي : —

هيننى أخذت الثأر فيك من العدا \* فكيف بأخذ الثأر فيك من الحمى .

وقال شوقي : —

تغار على الحمى الفضائل والعلا \* لما قبلت منها ، وما ضمت الحمى !  
 و أرى أن بيت " شوقي " أفضل من بيت المتنبي ، وذلك لأن المتنبي قد أقام معركة و طلب ثارا ،  
 و هو لا يليق فى مثل هذا الموقف .

أما " شوقي " فقد جعل الحمى تغار عليها الفضائل والعلى ، لأنها قبلت أمه و ضمتها .  
 ثامنا — تحريم السرور .

قال المتنبي : —

حرام على قلبى السرور فإبنى \* أعد الذى ماتت به بعدها سما

وقال شوقي : —

شربت الأسى مصروفة لو تعرضت \* بأنفاسها بالفم لم يستفك غما  
 فاترع و ناول يا زمان فإيما \* نديمك "سقراط" الذى ابتدع السما  
 " فالمتنبي " أوجز المعنى فى بيت واحد، أما " شوقي " فقد فصله فى بيتين ، و تعبیر : " شوقي "   
 أجمل دون شك ، وذلك لأن "المتنبي" قد حرم السرور على نفسه بعد موتها و اعتبره سما ، بينما   
 شوقي " شرب الأسى صرفاً و تعاطى مع الزمان كنفسه ، و كان كسقراط الذى ابتدع السم .  
 تاسعا — الفخر بالفقيدة .

قال المتنبي : —

و لو لم تكونى بنت أكرم والد \* لكان أباك الضخم كونك لى أما

وقال شوقي

نمتك مناجيب العلا و نميتهأ \* فلم تلحقى بنتا و لم تسبقى أما  
 فإذا كان " أبو الطيب " قد جعل مناط فخر جدته أن حسبها الضخم الذى لا حسب فوقه كونها أماله .  
 فإن " شوقيا " قد قال عكس ذلك فكان موقفا ، فقد نمت أمه و انتسبت إلى أنجب ما قدمت العلا ، و  
 هى والعلا سواء .

لأنها إن لم تكن العلا نمتها ، فهى نمت العلى ، وهى فى كل هذا لم تلحق بنتا أو أما.

عاشرا - موقفهم من الدنيا .

**قتل أبو الطيب : —**

کذا لنا يا دنيا اذا شئت فاذهبي \* و يا نفس زیدی فی کراتها قدما

و قال شوقي فى الزمان : —

قتلتك حتى ما أبالي... ادرت لي • بكأسك نجما ، أم ادرت بها رجما

فقد عرف " أبو الطيب " الدنيا بنفسه ، و أنه على حال من الفخر يجب أن تعرفه الدنيا " كذا أنا يا دنيا " ، ثم يهددها " إذا شئت فأذهبي " ، ثم يطنب من نفسه أن تزيد في كراهة الدنيا .

لما " شوقى " فلم يكتف بذلك بل قتل الزمان ، ولم يعد يبالي بما سوف يقمنه له فرحا أم حزنا ، سرورا أم غما ، فكان أوفى بالغرض ، و أجمل فى العرض و السياق .

## حادى عشر - الشوق إلى اللقاء .

**قال المتنبي :**

لٹاھا کتبی بعد یأس و ترحمة • فماتت سرورا ہی فمت بها غما

حرام على قلبی السرور فإتنسی • أعد الذی ماتت به بعدها سما

تعجب من خطي و لفظي كأنها • ترى بحروف السطر أغربة عصما

و تلثمہ حتی اُصار \_\_\_\_\_ دادہ \* محاجر عینہا و انبیابہا سخما

رقا معها الجارى و جفت جفونها \* و فارق حبي قلبها بعد ما آدمى .

و قال شوقي : —

سقاها بشیری و هی تبکی صباة \* فلم یقو مقناها علی صوبة رسما

أُست جرحها الأنباء غير رقيقة \* وكم نازع سهما فكان هو السهما .

عرض أبو الطيب فكرته في خمسة أبيات فكان رانعا في تصويره ، ودقيقا في تنقله ،

وقى أداته التعبيرية ، و دل على مكانتها من قلبه ، و مكانته من قلبها ، و حالها و حاله ، و ما

سببته الرسالة من فرح مفاجيء أدى إلى موت مفاجيء ، و كيف تلقت جدته هذه الرسالة و أثر

الرسالة عليها ، فقد انتقلت الرسالة بسطورها و مدادها إلى وجهها و شفيتها و عينيها ، ثم كيف

امتزج الدمع بالمداد ، وكيف وقف الدمع ، و جفت الجفون ثم كان الموت الذي فرق بينهما ، و

كيف فارق حبه قلبها بعد ان أصابها بسهم قاتل ، فماتت سرورا به فمات بها غما ، فحرم السرور

على نفسه و اعتبره سما .

— اما شوقی :

نقد رکز فکرتہ فی بیتین فاوجز ، و قد صور أن بشیرہ سقاها و لكنه لم یحدد السقی وقع علی ای

ثُمَّ ، فَكَانَ سَقِيًّا مُطْلَقًا يَتَسَّعُ لِكُلِّ شَيْءٍ فَرِحًا وَغَمًا ، وَ بَيْنَ حَالِهَا عِنْدَ سَقِيِّ الْبَشِيرِ ، فَكَانَتْ

ينكى صباية و شوقا إلى لقائه ، حتى بلغ الحال من شدة بكانها أنها لم تستطع اكتشاف ما حولها

لأصابتها الإغماء فكان لابد من العلاج ، و كان هذا الدواء في الأنبياء فداوت ، و لكنها لم تعط

الجرعة المناسبة فكان الموت .

لقد حاولت الأطباء العلاج و لكن كانت السبب في الهلاك ، و كم نازع سهما فكان هو السهم النافذ القاتل .

فكان " أبو الطيب " أجمل عرضاً و أدق تعبيراً ، و كان " شوقي " أوجز .

ثاني عشر - الحنين إلى اللقاء من خلال كأس الموت .

قال المتنبي : -

أحن إلى الكأس التي شربت بها • و أهوى لمثواها الترتيب و ما ضما

و قال شوقي : -

شربت الأسى مصروفة لو تعرضت • بأنفاسها بالفم لم يستق غما

فاكتفى " أبو الطيب " بالحنين إلى الكأس التي شربت بها .

أما " شوقي " فقد شرب الأسى ، لم يشرب كأساً ، و لكنه شرب الأسى خالصة ، فكان أدق و أجمل دون شك .

ثالث عشر - رفض الظلم .

قال المتنبي : -

فلا عبرت بي ساعة لا تعزني • و لا صحبتني مهجة تقبل الظلما

و قال " شوقي " : -

و لم يك ظلم الطير بالرق لى رضا • فكيف رضائي أن يقبل البشر الظلما

فكل من الشعاعين يرفض الظلم . فمهجة أبي الطيب لا تقبل ظلماً على منطقة الدائم في الفخر

بالذات ، و هو ما يرفضه " شوقي " أيضاً على إطلاق الحكمة بين رفضه إياه للطير ، فما بالك إذا

تعلق بالبشر !

رابع عشر - أثر الغربة :

قال المتنبي : -

بكيت عليها خيفة في حياتها • و ذاق كلانا نكل صاحبه قنما

و قال شوقي : -

من الهاتكات القلب أول وهلة • و ما داخلت لحماً و لا لامست عظما

فالشاعران يشكون مما أصابهم في غربتهم ، فالمتنبي كم بكى من غربته عن جدته و هي تعيش ،

و ذاق هو و ذاقته هي من الغربة الشكل و حرقة الفراق .

أما " شوقي " فقد شكاً إلى الله مما أصابه في غربته ، و ما أصابه كان ثقيلاً مريراً ، و السهم الذي

أصابه من الفراق أصابه في الصميم و لكنه لم يقتله ، و لو قتله لكان أحسن .

إنه من السهام التي تهتك القلب و لم تنل من اللحم و العظم .

خامس عشر - الموسيقى .

التقى الشاعران في البحر و القافية ، فالبهر هو الطويل . و هو بتفاعيله و قوالبه الموسيقية

الكثيرة يتسع لمثل غرض الرثاء .

و القافية . هي الميم المطلقة بالأنف، و هي بإيقاعها تتلاءم مع الغرض ، فكفلت الموسيقى مع الإيقاع و تناغم الأصوات اللغوية في القصيدتين . كفلت للرثاء جلالة ، و أدت مع الألفاظ و الأساليب ، و المعاني و الأخيلة إلى تناغم و تفاهم و اشتراك في أساليب الجودة و الجمال .

القافية بين الشعارين .

تمثل القافية أحد أدوات المعجم الشعري الذي يسعى الشاعر المعارض إلى استثماره في قصيدته . و في إطار ذلك نلاحظ .

أن قصيدة " شوقي " التي بلغت اثنين و خمسين بيتا ، قد استوعبت تسعة عشر قافية ، من قوافي قصيدة المتنبي الأربعة و الثلاثين بنسبة ٥٦% ، و هي نسبة تتم عن مدى إعجاب " شوقي " بالمتنبي .

و مما لا شك فيه أن " صوت الروى إذا تضافر مع الوزن في تركيب القافية صوتا و إيقاعا ، فإن فرص المداخلة عندئذ ستكون عالية جدا " . (١)

و الجدول الآتي يوضح لنا القوافي التي تداخلت بين المتنبي و شوقي .

البيت عند شوقي	البيت عند المتنبي	للقافية
١٠	٥	قنما
١٢	٨	علما
١٥	٩	غما
١٦	١٠	سما
١٩	١٢	سجما
٤	١٣	ألمى
٢٨	١٧	العظمى
٢٢	١٨	الحصى
٤٢	١٩	الأعصى
٣٨	٢٠	حزما
١١	٢١	جسما
٤٩	٢٢	لما
٢٦	٢٣	رضما
٣٥	٢٤	حكما
٣٦	٢٥	طمما
٣١	٢٧	البيما
٢	٣٦	عظما
٢٥	٣٣	قنما
٣٦	٣٤	لظلما

١- الخطيئة والتكفير - عبد الله محمد الغدامي - ص ٣٢٧.

ونلاحظ على الجدول السابق ما يلي :

أولاً - أن " شوقياً " قد استعار كلمة " القافية " بمعناها و صيغتها المستعملة عند المتنبي .  
ثانياً - أنه لم يستعملها - في كثير من الأحيان - بالدلالة نفسها أوفى السياق ذاته التي وردت في القصيدة المعارضة .

فمثلاً استخدامه للقافية " علماً " التي وردت عند المتنبي في قوله : -

" فلما دهنتى لم تزدنى بها علماً " ، و يعنى بها أنه كان عالماً بما تحدثه الليالي من التفريق بين الأحبة ، قبل أن يحدث هذا التفريق ، فلما دهنتى هذه المصيبة لم تضيف إلى جديد .  
بينما يستخدمها " شوقى " فى سياق دلالى مختلف فى قوله : - " على نزلأ الدهر بعدك أو علماً " .  
حيث يؤكد أن ذكر الإنسان ليس رهناً بحياته الطويلة ،

و إنما ذكره بما يقدمه ، و ما يزجيه للبشرية من حكمة و علم ينتفع به الناس بعده .

وفى قول المتنبي : - " و لكن طرفاً لا أراك به أعمى " ، ترد القافية هنا وصفاً لحاله .

فالدنيا لم تتمد عليه لضيقها بل هى واسعة ، و لكنه كالأعمى لفقدائها ، بينما يستخدمها " شوقى " فى سياق دلالى مختلف فى قوله : " و ابصر فيه ذو البصيرة و الأعمى " ، حيث يشير بالأعمى إلى كل صاحب رأى كان مع الحرب أو تمناها أو رضى بها .

سلاسل عشر - الصور البياتية .

اعتمد كلا الشاعرين على علوم البلاغة الثلاثة . المعانى ، و البيان ، و البديع .

فمن المعانى عند المتنبي .

قوله : " و لم يسلمها إلا المنايا و إنما " .... " فقد بنى البيت على أسلوب القصص . حيث قصر سبب السلوى على المنايا ، على سبيل القصر الحقيقى الإدعائى ، و استعمل التنفى و الإستثناء أداة للقصر . و قصر الموت على كونه أشد من السقم و استعمل إنما أداة للقصر ، و قد وفق الشاعر فى التباين بين الآداتين . لأن الطريق الأول يستعمل فيما ينكره المخاطب أو يجهله كما يستعمل فى المقامات التى تقتضى تقوية الصفة التى يتعلق بها الحكم و تأكيدها .

أما إنما . فنأتى فى الأمور المعلومة التى لا يجهلها المخاطب و التى لا تنكر و ذلك واضح من القصيرين فى البيت .

و الاستفهام المجازى فى قوله : " فكيف يأخذ النار فيك من الحمى ؟ " يفيد الإستبعاد و ينطوى على معنى التمنى ، فهو يود لو قدر على أخذ النار ممن كانت سبباً فى وفاة جنته .

و نداء الدنيا و النفس فى قوله : - " كذا أنا يا دنيا " ، و يا نفس يحمل نوعاً من التحدى ممزوجاً باليأس و الحسرة على أحواله ، فهو لا يهمل أن تذهب الدنيا و تولى ، و لا يهتم بزيادة المكاره أو نقصاتها .

لذا آثر " يا " التى تستعمل لنداء البعيد ، لأن فيها إيقاظاً و تنبيهاً ، و فيها إفراغاً لهمومه و آلامه عن طريق مد الصوت .

و من البيان عنده

فى قوله : - " أحن إلى الكأس " استعارة تصريحية ، و قد رشحها الشاعر بحديث الشراب و الحنين حتى كأنها كأس حقيقية و كان حديث المجاز لم يخطر له على بال .

و الاستعارة فى قوله : " ذاق كلانا ثكل صاحبه قنما " . لأن الذوق فى المحسوسات و الثكل و الفقد مما لا يحس و لا يذاق . فقد شبهه بشراب مر كربه تجرعه كلاهما فى حياته خوفاً و ترقباً للفراق الأبدى الذى لابد منه و من التشبيه قوله : - " تعجب من خطي و لفظي كأنها ..... " فهو يصور أثر كتابه على جنته ، و أنه أثار إعجابها ، ثم شبه هذا الإعجاب بالخط و اللفظ بالأغربة النعصم . فى قائلها و عزتها و ندرتها . فأسلوب الشاعر و خطه مميز لا يذاتيه أحد من الكتاب الشعراء .

و فى قوله : - " لك الله ..... قتيلة شوق " . ففى إضافة " قتيلة إلى الشوق " ، ما يبرز أثر الشوق على الفقيده و أنه كان سبباً فى قتلها ، فهو من إضافة المشبه به إلى المشبه " شوق كالقتل " . و إثارة " كان " فى التشبيه فى قوله : - " كان نفوسنا " يدل على قوة التشبيه حتى يصير الطرفان كأنهما شئ واحد " كأنه هو " .

و فى قوله : - " و لكنى مستنصر بذبابه . ، ففى " الذبابه " . مجاز مرسل علاقته الجزئية . و من البديع عنده .

للمقابلة بين قوله : - " فماتت سرورا بى ، فمت بها غما " . تصور تلك المفارقة العجيبة بين الحالتين . فكلهما قد مات ، و إن كانت صورة الموت و سببه قد اختلفا فى الحالتين .

و الطباق بين " الصغرى و الكبرى " . يظهر المفارقة العجيبة بين حال الشاعر قبل وفاة جنته و بعدها . فقد كان يرى الفراق أمر عسير لا يطاق ، فإذا به أمر هين لا تقارن شدته و لا مرارته بمرارة الموت و قسوته لأنه فراق أبدي .

و الجناس بين " جفت و جفون " . جاء مطبوعاً فكان له أثره الواضح فى بيان جفاف أعينها من الدمع بعد أن كانت تنهمر كالمطر الغزير .

و فى قوله : - " و لم تكونى بنت ..... لئن لذ يوم الشامتين " .

احتباس بديع و تنميم للمعنى . إذ لو اقتصر على ذكر شرفها من جانب كونها أما للشاعر ، لربما أفهم ذلك أن ليس للفقيده نسب عريق و أصل كريم تفتخر به ، و لكن الشاعر نفى ذلك الوهم ، و احتبس عن ذلك بأن ذكر أنها قد حازت الشرف من أقطاره . فهى بنت أكرم والد، و أم أكرم ولده الذى أرغم أنف العدا ..... .

و إذا عدنا إلى صور و أخيلة " شوقى " لوجدناه قد اعتمد على علوم البلاغة الثلاثة أيضاً .

المعاني ، و البيان ، و البديع .

فمن المعاني عنده .

فى قوله : - " و ما العيش إلا الجسم " . أبرز من خلال القصر قضية الحياة و الموت ، و أن ليس للحياة سوى أن تحل الروح فى الجسم ، و أن الموت ليس سوى أن تفارقه ، كل ذلك بقضاء محدود ، و أجل محدود ..... يخضع له كل للناس . و فى قوله : - " و ما الحكم إلا ..... " و ما

العدل إلا حائط " . فقد بنى البيت على أسلوب القصر ، فلا حكم و لا دولة إلا لأصحاب القوة و النفوذ . أما الضعاف فلا مكان لهم و لا دولة .

و قصر العدل على كونه سياجا يحصن الحكم و يحميه من نزوات السلطة و مغريات الحكم ، و بخيره ينهار حائط الحكم و يتهدم .

و الاستفهام فى قوله : - " فكيف رضالى ..... " خرج من معناه الحقيقى إلى معنى مجازى هو " الاستبعاد و النفى " . فهو إذا لم يرض ظلما للطير الأعجم . أفيرضاه للإنسان .

و الاستفهام بعد ، يحمل زفرات الشاعر و آهاته التى انطلقت من جنباته من خلال هذا الاستفهام لما رأى من آثار الدمار و الخراب على الإنسان .

و من البيان عنده .

الاستعارة المكنية التخيلية فى قوله : - " شربت الأسى " فهى توحى بتجرع الشاعر كنوس المرارة و الشجن فى حياته بسبب مصابه ، فهو قد تجرع الأسى كل الأسى ، و من تجرع مثل ما تجرع عاش طول الدهر مهموما لم يستفك من غمه و حزنه .

وقد رشح الشاعر استعارته بحديث الصرف و الأكفاس و الفم و الاستفاقة ، و كأن الحديث عن شراب حقيقى .

و فى قوله : - " لك الله من مطعونة بقنا النوى " ، ففى " قنا النوى " تشبيه بليغ .

من إضافة المشبه به للمشبه . و الإضافة توحى بأثر الغربة و الفراق على والدة الشاعر و أنها كانت السبب فى وفاتها ، فقد طعننها فى مقتل . و حديث الطعن ترشيح للمشبه به ، و كأن الحديث عن قنا حقيقية ، و ليس عن نوى و فراق .

و فى قوله : - " أست جرحها ..... و كم نازع سهما فكان هو السهما " . تشبيه ضمنى صور فيه تلك الأكباء و البشريات بالسهم الذى يحاول أن يعالج ألم الغربة فإذا به يجهز عليها فكان سبب الداء بدلا من أن تكون الدواء ، و لذا قيدها بكونها " غير رقيقة " .

و كان موفقا فى كثير من تشبيهاته لمناسبة التشبيه للمقام فى كل ما أراد .

و فى قوله : - " حلفت بما أسلفت فى المهد من يد " . فالتعبير عن النعمة باليد . مجاز مرسل علاقته الجزئية ، لأنها آلة المنع و العطاء فلها مزيد لاختصاص

و فى اسناد النظم إلى الشعر فى قوله : - " أتيت به لم ينظم الشعر مثله " .

مجاز عقلى علاقته المصدرية . فكان الشعر هو الذى ينتقى ألفاظه ، و يصطفى أساليبه ، و يحدد أوزانه ، و يعين قوافيه ، و تلك هى صفة الشعر الجيد المطبوع .

و من البديع عنده .

المقابلة بين جملتى " فمايقع ..... و كأن بالأمس " . تنبئ عن نظرة الشاعر للحياة و منهجه فيها ، و أنه كان يتوقع و يترقب مفاجأتها و يوطن نفسه على أسوأ احتمالاتها .

كما أن التقابل بين المعاتى المتضادة أفصح عن هذا الناعى و مرارته فقد كان أتم بيانا و هو لم يبين ، و أكمل فصاحة و هو لم يفصح ، و أدى غرضه تماما دون أن يتكوه .....

و القصيدة بعد ذلك ملأى . بالجناس و الطباق و مراعاة النظير ، و الالتفات و الاحتراس . الذى كان الشاعر موقفا فيه إلى حد كبير .

سابع عشر - الألفاظ .

جاءت الألفاظ عند المتنبي . متوائمة مع الغرض منسجمة معه متألقة لا تكاد تحس في نسجها بنتوء أو بروز ، بل نمجت نسجا و ألقت تأليفا ، ليس فيها لفظ خامل أو كلمة تكاد تقطعك أنها في غير موقعها ، بل إن الألفاظ مختارة بعناية و كأنها كنوس تقدم المضى و تظهره و تحمله و تقي به

و الصياغة على أرفع و أمتع ما يكون ، مثقفة تثقيفا واسعا ، و مقومة تقويما واعيا .  
لما عند "شوقي" . فالألفاظ في القصيدة رقيقة تتناسب مع جلال الغرض و تتسجم مع المواقف المتعددة فيه .

فعندما تحدث عن الأندلس . اختار الألفاظ التى تدل على بهجة أرض الأندلس و تمام جمالها ، مثل " ربى - جنات عدن - أنها ر - المسك - ضحكت - زهوا - الزهر - الغرف " .

و كان موقفا في اختيار الألفاظ التى تدل على عدم تكيفه مع مظاهر ذلك الجمال الفاتن لما يعانيه من أسى و لوعة ( فما وجدت نفسى طعما - بكيت - الندى - أطياف برسم ) .

و قد أتكا في بعض ألفاظه على التراث ( سيوف الهند - القنا ) دون أن يستخدم بعض آلات الحرب الحديثة .

و هكذا جاءت الألفاظ مأنوسة موحية ، بعيدة عن الخشونة و القهر و التصف ، مناسبة لمواقعها و سياقها .

ثامن عشر - الأساليب .

و الأساليب عند " المتنبي " تآزرت في نقل الأفكار و إيضاحها و تقريبها . فلم تغرب أو تسف ، و لم تكن جزلة موحشة أو يتسرب إلى تأليفها ضعف أو ركاسة ، بل كانت متألقة منسجمة .

و ساعد على ذلك توالى أساليب القصص فى الأبيات الذى أدى إلى نوع من الترابط و التلازم بين الأجزاء و المفردات اللغوية ، بحيث بدت و كأنها وحدة واحدة . و هو نوع من النمط العالى فى الأسلوب .

أما عند " شوقي " فقد جاء الأسلوب مضرب المثل فى الرشاقة و الجمال ، ليس فيه قلق أو ما يزعج القارئ . قدمتها يد صناع ماهر ، و موهبة مقتدرة مثقفة ثقافة واعية بالآداء و التعبير . و قد حفل بطنائفة من الجمال الأسلوبى .

كالمقابلة و الطباق و التقسيم . مثل " اغترت البوسى ، و غرت النعمى " التى تؤكد نظرة الشاعر لتصاريف الزمان التى ألمح إليها فى أبيات سابقة .

و مثل المقابلة مع التقسيم فى قوله : -

أبان و لم ينبس و أدى و لم يله • و لئى و ما داوى ، و أوهى و ما رما .



ثانياً - أوجه الاختلاف

أولا المعانى التى اتفرد بها المتنى .

أولا الغرض .

سبق أبو الطيب بالغرض الذى قيلت فيه هذه القصيدة . فالقصيدة لم تكن وليدة باحث خارجى كالمدح مثلا . وإنما الحزن الذى زلله ، هو الذى فجر طاقة الإبداع فارتجف ومارت نفسه بالأسى مورا ، فتدفق الشعر من عاطفته لهيبا ونارا ، ولوعة وأسى .

و أبيات القصيدة كلها تموج بالشعور العاطفى ، و لم يفق فيها من الوحدة و التبريح فكانت ساخنة حارة . فيها حرارة قلبه ، و دفء عاطفته ، و التهاب أحاسيسه المتوترة القلقة .

ثانيا الموسيقى .

كان موفقا فى اختياره بحر الطويل ، فقد أتاح له مساحة من القوالب تتسع لمعانيه ، و تتجاوب مع موجات الهموم المتلاحقة التى أثقلتته .

كما أن القافية . حملت إيقاعه النفسى المتألم ، و صراخه المرتفع المتأجج ، فالقافية الميمية واسعة ، و الألف التى فى نهايتها تصور فى ارتفاعها حجم الصراخ و الآهات التى تمتد إلى أعلى الأفق ، ذاهبة فيه إلى أبعد مدى .

و الميم و الألف المطلقة . تصور ما يمكن أن نطلق عليه الكتمة أو الصدمة الحبيسة التى وجدت متنفسا لها فيه .

و يمكن أن نلمس ذلك فى قراءتنا للقصيدة ، ناظرين إلى القافية على ضوء ما ذكرنا ، و لقد وضع ذلك فى " صما - غما - سما ..... الخ " .

فاختيار البحر و القافية باتساعها و إطلاقها كان اختيارا موفقا . تأزر كله مع الفكرة و الألفاظ و الأساليب و الخيال فى إبداع قصيدة قوية جميلة .

ثالثا - التجربة .

لقد نقلت القصيدة بكل صدق . تجربة الشاعر الحيوية ، و مدى ما يرتسم على صفحته الشعرية من نعمى و يؤس ، و قلق و اغتراب ، و هموم و أحزان ، و فرح و سرور . و نقلت - أيضا - إحساسه الثقلى ، و نفسيته التى لا تهدأ ، و طموحه الذى أدخله فى مداخل لا تسره ، شاعر جواب الآفاق ، طموح مغترب ، تساوره نفسه بكثير من الاضطراب و التوتر و الاحتقان و قد صورت لنا جانبنا نفسيا خاصا من حياته الخاصة ، و حبه و بره لجده ، و كبرياته و اعتزازه بنفسه .

ثانيا - المعانى التى اتفرد بها " شوقى " .

أولا - مطلع القصيدة .

كان أكثر توفيقا فى مطلع القصيدة . فتقديم الجار و المجرور أفاد القصر . قصر صفه على موصوف قصره حقيقيا . فالشاعر قصر شكواه على الله و لم يبيح بها لأحد من الناس ترفعا و تعاليا عن إظهار الضعف أمام الناس ،

أما أبو الطيب . فبدأ قصيدته فى اضطراب أذهله عن التعرف على الأحداث . أمدح هى أم نم ؟

ولذلك جاء الطباى بين الحمد و الذم يبرز اضطراب الشاعر واختلاط الأحداث عليه .

ثانياً — موضوع القصيدة .

كان أكثر توفيقاً فى عدم إقحامه على القصيدة مالميس منها ، أو ما لا ينسجم مع غرضها

فاشرك مع الحزن شكوى الزمان ، و هو ينسجم معه أو هما من معين واحد ، و يضربان على وتر

واحد . و هو القهر و الحزن .

أما "أبو الطيب" فقد أقحم على الحزن نبرة الكبرياء ، و نغمة الفخر و الإعتزاز ، فجرد سيفه و

افتعل معركة و صاول الأعداء . و كل هذا ما لا يجمل مع غرض الرثاء .

ثالثاً — البعد الدينى .

و كانت المعنى الدينية واضحة فى قصيدته . بدأت من تسليمه بحكم المقادير ، و حتمية الموت ،

إلى تحويله الحديث عن أمه إلى الصلوات الخمس و الآيات القرآنية التى كانت تقرؤها ، و الأسماء

الحسنى التى كانت ترددها ، إلى صورة الطواف و ما يشهده من الخشوع و الطاعة ، و ما يتعلق

به من تصور الركن استلاماً أو لثماً على حد تصويره فى قوله : —

و لم أر حكماً كالمقادير نافاً ————— ذا \* و لا كلقاء الموت من بينها

إلى حيث آباء الفتى يذهب الفتى \* سبيل يدين العالمون بها قدم —————

و ما العيش إلا الجسم فى ظل روحه \* و لا الموت إلا الروح فارقت الجسم

و ألا يطوفوا خشعاً حول نعشها \* و لا يشبعوا الركن استلاماً و لا لثماً

و بالغاديات السافيات نزوله \* من الصلوات الخمس و الآى والأسماء

رابعاً — الشوق إلى وطنه .

و ذلك فى قوله : —

فما برحت من خاطرى مصر ساعة \* و لا أنت فى ذى الدار زائلت لى هما

إذا جننى الليل اهتزت اليكما \* فجنا إلى "سعدى" و جنا إلى "سلمى"

فيخيل الى . انه لم يقصد بهذين الاسمين — سعدى و سلمى — إلا الدلالة الرمزية على والدته و

وطنه معا ، فهو يجمع بين شوقين ازاء وطنيه " الصغير و الكبير " ، .

و هو ما غاب لدى المتنبى فى أمر الكوفة على الرغم مما قيل عن تشييعه .

خامساً — الإستعانة بالموروث .

فقد مال " شوقى " إلى الإستعانة بالموروث القديم فى قصيدته ، و استوقفه من ذلك الموروث قصة

" النعمان بن المنذر " و ما عرف من يوم يؤسه و نعماء و هو بصدد تصويره تصاريح الزمان و

ما أصابه من كارثة فقد أمه . و كذلك تذكر رموز العروبة التى طال تغنيه بها من خلال القدامى

أيضاً ، متخذاً مادته من أسماء النساء العربيات موضع الغزل القديم بين " سعدى و سلمى " .

و عاوده الحنين كذلك إلى ذكريات أعلام القبائل العربية القديمة ، تلك التى ذهب ينتقى منها ما

عاش فى بلاد الأندلس زمناً عرفت فيه بسيادتها و سطوتها على غرار ما يذكره من شأن قبيلتي

مروان و لخم .

سالمًا - وصف الأم .

أما أبو الطيب . فقد جعل لأخيه أنداء و شامتين في موتها ، وهب ليأخذ الثأر منهم .

سابعاً - للمشاعر والأحاسيس .

يرضى لظلم البشر ؟ ، و أنه لم يقصر . فقلبه يرق للشباب لأنهم ثمار القلوب ، يرى فيهم أبناؤه .

ذبابا و خرافا ، و إنما تقع التبعية على الحكام ، لأنهم أولو البأس و أصحاب الحكم .

بينما نرى المتنبى لا يستعظم غير نفسه ، جلوبا لأعدائه اليتم من معادنه .

يقول شوقي : —

ولم يك ظلم الطير بالرق لى رضا • فكيف رضائى أن يرى البشر الظلما .

و لم آل شبان البرية رفقة

VOLX III NO .II 2008

الأوضاع الاجتماعية ، فالعادة أن يفخر الإنسان بمن ولده ، وهذا ما أخذه " النابغة الذبياني " في حكومته الشعرية على " حسان بن ثابت " - رضى الله عنه - في قوله : -  
ولدتنا بينى العنقاء و ابني مخرق \* فأكرم بنا خالا و أكرم بنا ابنا  
فقد اتهمه " النابغة " بأنه فخر بمن ولدته ، و لم يفخر بمن ولده ، و فخر بخاله و ابنه و لم يفخر بعمة ، و هذا موهم لضعف الحسب و النسب .

رابعاً - صعوبة الفهم .

يقول : -

طلبت لها حظا ففانت وفاتنى \* و قد رضيت بى لو رضيت بها قسما  
فيخيل إلى أن فى هذا البيت بعض الالتواء و صعوبة فى الفهم، فهو يريد أن يقول :-  
لقد طلبت لها المجد فاغتربت من أجل ذلك ، و لكنها ماتت و تركتني ، و كانت ترضى بى لو رضيت بقرىبى منها ، فالببت فيه قدر من التفلسف .  
خامساً - الأخطاء اللغوية .

كما فى قوله : -

فو أسفا ألا أكب مقبلا \* لرأسك و الصدر الذى ملنا حزما  
فا " للذى " اسم موصول للمتنى ، و قد حذفت نونه لغير الإضافة ، و الصحيح الذين .  
فهذه سقطه لغوية ، على الرغم من تمكنه من اللغة و ريادته فيها ، و قصته مع "ابن خالويه " فى مجلس سيف الدولة مشهورة .

ثانياً - عند شوقى .

طفيان الجانب العقلى على الجانب الوجدانى .

فقد استفد " شوقى " طاقته الفنية فى نظم الحكم ، و ليس ذلك فى رثائه للقربين منه فحسب ، بل فى رثاء البعيدين عنه أيضا (١)، مما يدل على الامتياح من المعين الثقافى أكثر من الاعتزاز من نبع الشاعر .

يقول ابن رشيق : - " و سبيل الرثاء أن يكون ظاهر التكجج ، بين الحسرة ، الأسف و الاستعظام ، إن كان الميت ملكا أو رئيسا كبيرا " (٢)  
و يقول حازم القرطاجنى : - " و أما الرثاء فيجب أن يكون شاجى الأقوال للتباريح " . (٣)

١- ينظر رثاؤه لمحمد فريد ، ويعقوب صروف ، و ج . ٩٠ .

٢- العدة - ٢ - ١٤٧ - ت - محى الدين عبد

٣- منهاج البلغاء وسراج الأئماء

الإسلامى - الثالثة - بيروت -

- و لتنتظر إلى " حافظ إبراهيم " فى رثائه لباحثة البادية " ملك حفنى ناصف " حيث يقول : -
- " فى أرى لك منيرة " • كالروض أرجه الزهر - - - - -
- قد كنت زوجا طيبة " • فى البدو عاشت و الحضر - - - - -
- غريبة فى علمها " • مرموقة بين الأسر - - - - -
- شرقية فى طبعها " • مخدرة بين الحج - - - - -
- بيننا تراها فى الطرو " • من تخط آيات العبر - - - - -
- و تريك حكمة نابيه " • عرك الحوادث و اختبر - - - - -
- فإذا بها فى مطبخ " • تطهو الطعام على قدر - - - - -
- وإذا بها قعدت تخب " • طوت وتضى وخز الإبر (١) - - - - -
- فمع ما فى هذه الأبيات من السطحية والمباشرة والتقريرية إلا أنها وقعت على الصفات التى تتصل بطبيعة المرأة زوجا وطبعاً وعملاً ، بينما شوقى استهلكته الحكمة واستنفدت طاقته الفنية ، فلم يتطرقالى الصفات التى يمكن أن ترثى بها المرأة وتختص بطبيعتها .

## المصادر والمراجع

أولاً- القرآن الكريم.

ثانياً - المصادر والمراجع.

١- إبراهيم حافظ-الديوان-مخطوطة وشرحه ورتبه - أحمد أمين -أحمد الزين -إبراهيم الإبياري- بيروت-دار الجيل.

٢- حسين طه-مع المتنبي- القاهرة- دار المعارف- الثانية عشر- ١٩٨٠م.

٣- الزركلى - خير الدين- الأعلام- القاهرة -١٩٥٠م.

٤- شاكِر-محمود-المتنبي-القاهرة-مطبعة المدنى-١٩٨٠م.

٥- شوقي-أحمد-المشوقيات -مراجعة-د- يوسف الشيخ البقاعى-بيروت-دار الكتاب العربى ٢٠٠٥م.

٦- الغزاملى- عبد الله محمد - الخطيئة والتكفير من النبوية الى التشريعية- القاهرة -الهيئة المصرية العامة للكتاب - الرابعة- ١٩٨٩م- سلسلة دراسات ادبية.

٧- فروخ-عمر- تاريخ الألب العربى- بيروت- دار العلم للملايين.

٨- القرطاجنى-حازم- منهاج البلغاء وسراج الأدباء- ت- محمد الحبيب بن الخوجه-بيروت- دار الغرب الإسلامى- ١٩٦٦م.

٩- الفيروانى- ابن رشيق- العدة فى محاسن الشعر وآدابه ونقده - ت- محى الدين عبد الحميد- بيروت- دار الجيل- ١٩٨١م.

١٠- المتنبي- ابوالطيب احمد بن حسين- الديوان بشرح ابى البقاء العكبرى- ضبط مصطفى السقا- القاهرة- مصطفى الحلبى- ١٩٧١م.